

Distr. RESTRICTED

Informal Document No. 2 (2005) 27 January 2005

RUSSIAN ENGLISH AND RUSSIAN ONLY

## ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

<u>Рабочая группа по таможенным вопросам,</u> <u>связанным с транспортом</u> (Сто девятая сессия, 31 января - 4 февраля 2005 года,

пункт 7 b) ііі) повестки дня)

## ТАМОЖЕННАЯ КОНВЕНЦИЯ О МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ С ПРИМЕНЕНИЕМ КНИЖКИ МДП (КОНВЕНЦИЯ МДП 1975 ГОДА)

## Пересмотр Конвенции

Предложения по поправкам к Конвенции

Представлено правительством Российской Федерации

Informal Document No.2 (2005) page 2

Секретарю Рабочей группы по таможенным вопросам (WP.30)

Г-ну П.Хансену

Кас. предложений по ст. 6.2бис Конвенции МДП

## Уважаемый г-н П.Хансен!

В связи с рассмотрением вопроса, связанного с применением статьи 6.2бис Конвенции МДП, считаем необходимым заявить следующее.

Российская делегация документом TRANS/WP.30/2003/11 в 2003 году вносила предложения о поправке к статье 6.2-бис, касавшейся обязанности международной организации строго соблюдать положения Конвенции МДП и решения Административного комитета и Исполнительного Совета МДП.

Делегация ЕС сообщала, что, в принципе, она поддерживает предложения Российской Федерации, однако считает, что этот вопрос может быть решен путем принятия пояснительной записки.

Не смотря на то, что по нашему мнению, принятие поправок к указанной статье явилось бы более предпочтительным, российская делегация в целях достижения компромисса согласилась с предложением EC.

На заседании экспертной группы в ноябре 2004 года председателем WP.30 г-ном Г.Якобсом было внесено предложение ограничится комментарием к статье 6.2бис.

Российская делегация категорически возражает против принятия предложения гна Г.Якобса, т.к. комментарий не имеет юридической силы и не обязателен к применению.

Принятие предложения о комментарии по существу сводит на нет многолетнюю работу Договаривающихся сторон по внесению поправок в Конвенцию МДП и, в первую очередь, ставят под сомнение полномочия Административного комитета и Исполнительного Совета МДП и позволят отдельным участникам системы МДП и в дальнейшем продолжить игнорирование положений Конвенции МДП.

Данный вопрос имеет исключительное значение и, по нашему мнению, он должен быть решен путем принятия: либо поправки в текст Конвенции МДП, либо пояснительной записки.

Просим довести данное письмо до сведения делегаций, участвующих в заседании WP.30.

С уважением,

К. Бесценко,

от имени делегации Российской Федерации на WP.30